



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Departiment Educazion y Cultura Ladina

Alle/ai Dirigenti scolastiche/I delle scuole delle
località ladine

Alle organizzazioni sindacali del comparto
scuola

Bozen / Bolzano / Bulsan, 05.04.2018

Bearbeitet von / redatto da / scrit da:
Mario Tempesta
Tel. 0471 - 417018
mario.tempesta@provincia.bz.it

Rapporto di lavoro a tempo parziale – forma speciale di lavoro a tempo parziale – articolazione pluriennale dell’orario di lavoro – riduzione dell’orario di insegnamento – aspettativa con contestuale opzione per un rapporto di lavoro a tempo parziale – anno scolastico 2018/2019.

Gentile Direttrice,
egregio Direttore,
gentili collaboratrici e collaboratori delle segreterie scolastiche,

si comunica che le domande per un rapporto di lavoro a tempo parziale, di variazione delle ore del rapporto di lavoro a tempo parziale, di trasformazione del rapporto di lavoro da tempo parziale a tempo pieno, nonché delle richieste di forma speciale di tempo parziale, articolazione pluriennale dell’orario di lavoro come la riduzione dell’orario d’insegnamento per il personale docente con rapporto di lavoro a tempo indeterminato vanno presentate entro il

27 aprile 2018

al/la dirigente scolastico/a competente.

Rapporto di lavoro a tempo parziale:

per le istanze nuove, per la revoca e per la variazione delle ore di lavoro deve essere stipulato un nuovo contratto di lavoro.

L’estensione del tempo parziale può essere compresa tra il 30% ed il 90% dei corrispettivi rapporti di lavoro a tempo pieno.

I relativi moduli per le domande rimangono invariati.

Forma speciale di lavoro a tempo parziale:

le domande di forma speciale di tempo parziale rimangono depositate presso le scuole e non rientrano nel contingente previsto dall’articolo 14, comma 8 del CCP del 23 aprile 2003. Il relativo provvedimento viene anche inoltrato all’intendenza scolastica. Si fa presente che questo istituto può essere concesso solamente al personale docente con contratto di lavoro a tempo pieno e può essere fruito una sola volta in un quinquennio.

Riduzione dell’orario di insegnamento:

la riduzione dell’orario di insegnamento ai sensi dell’art. 15 del CCP del 23.04.2003 in vigore, può essere concessa solamente nel caso che contemporaneamente alla domanda di riduzione dell’orario di insegnamento venga presentata la richiesta di pensione anticipata o di collocamento a riposo e, al massimo dopo tre anni deve sussistere il diritto a pensione anticipata o a pensione di vecchiaia. Si fa presente che al



personale docente che usufruisce della riduzione dell'orario di insegnamento ai sensi dell'art. 15 del CCP del 23.04.2003, la prosecuzione del lavoro con rapporto di lavoro a tempo parziale con contestuale riconoscimento del trattamento di pensione, può essere concessa limitatamente al periodo di tempo in cui le disposizioni vigenti prevedono una riduzione del trattamento di pensione.

Le domande di aspettativa con contestuale opzione per un rapporto di lavoro a tempo parziale dovranno pervenire entro il 1 agosto 2018.

Si prega di portare la presente circolare a conoscenza del personale insegnante.

Per ulteriori informazioni prego rivolgersi ai seguenti collaboratori dell'Intendenza:

per le scuole di I e II grado: dr. Mario Tempesta – Tel. 0471 417018

per le scuole primarie: dott.ssa Claudia Aquilini – Tel. 0471 417015

Il Direttore di Ripartizione
dr. Felix Ploner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale / sottoscritto con sottoscrizioni digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
2 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 2 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: FELIX PLONER
Steuernummer / codice fiscale: IT:PLNFLX69S21B220J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: 365749
unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.04.2018

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 05.04.2018 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 05.04.2018